



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九五年三月十七日（星期五）

目 錄	頁
財政司感謝商界支持九五／九六年度財政預算案	1
房屋司發表聲明	2
工商司率領港府代表團往中國訪問	3
海事處向澳洲議員簡介其工作	4
政府批出新機場工程合約	4
衛生署設藥物熱線介紹常用藥物知識	5
一九九五年稅務（修訂）條例草案	6
西區海底隧道首節沉管成功沉放海底	7
工作安全雋語創作賽得獎學生獲表揚	8
成立提名顧問小組提供候選人資格意見	10
東涌發展計劃工程招標	10
外匯基金運作	11

## 財政司感謝商界支持九五／九六年度財政預算案

\*\*\*\*\*

財政司麥高樂爵士今日（星期五）在香港總商會午餐會上感謝商界代表對一九九五／九六年度財政預算案的支持，並呼籲他們在評估香港經濟前景時，採取務實的態度。

麥高樂爵士說，市民對今年財政預算的普遍反應是均衡和積極的，而最常用來形容預算案的兩個詞語是「保守」和「謹慎」。

他表示，有關預測到一九九七年三月的儲備將達至一千五百一十億元，對本港市民及國際人士而言，這個水平的儲備是在過渡期內一個充裕及令人安心的財政儲備。

他說：「過渡期之後，特別行政區政府將會決定如何善用這筆儲備。」

「當然，特區政府必須遵守基本法的規定，特別是維持『量入為出』的原則。我相信大部分市民都歡迎這個非常穩健及令他們倍感安心的儲備。」

財政司說，財政預算政策是確保政府開支的增長與本港經濟的增長一致。

他補充說，這並不表示以逐年計算，政府開支增長必定不得超過本地生產總值增長。

他說：「過去，有人指我們採取『時收時放』的做法。我們現行的做法，目的正是在於避免『時收時放』：確保政府開支的增長，在一段期間不會超過本地生產總值的趨勢增長率。」

他又說：「在一九九三／九四年度至九五／九六年度這三年期間（換句話說，以一九九二／九三年度為基年），政府估計經常開支的實質增長為百分之十六，本地生產總值的累積實質增長則為百分之十七點二。」

「在同一期間，基本工程開支（按一九九四／九五年度價格計算）會達到八百三十二億元，獲准開支上限則為九百三十億元。」

他說：「我必須補充的是，這些開支的增長，是由本港經濟產生的額外財富，而非透過加稅提供經費。」

在政府預測一九九五年本地生產總值增長為百分之五點五方面，財政司指出，定期研究二十位著名分析家的主要經濟預測的亞洲華爾街日報的財務調查顯示，一九九五年的平均本地生產總值預測增長為百分之五點六（最低為百分之四點八，最高為百分之六點二）。

他說：「這些數字可能是錯誤的，但這項共識所得的報道，竟然不及由另一間公司所作遠遠為低的預測，實在是有違常理的。」

麥高樂爵士說，其他方面的預測也令人安心。

他說：「中國政府預測本年有較低的經濟增長，但以國際標準而言，百分之八至百分之九的增長，仍是很高的水平。」

「再者，經濟合作及發展組織亦預測美國及歐洲聯盟均取得經濟增長。」

「此外，在促進更自由的國際貿易方面，也取得顯著進展。」

「我們應該回想一下，不久之前，許多人還在懷疑烏拉圭回合談判是否終能達成協議，或亞太經濟合作組織是否僅是一個只尚空談的組織。」

麥高樂爵士說：「因此，整體而言，我們有很好理由對經濟前景抱審慎樂觀的態度。」

完

#### 房屋司發表聲明

\*\*\*\*\*

房屋司黃星華今日（星期五）呼籲旺角金輻大廈的天台屋居民，在跟進他們的非法僭建物被清拆的事件時保持冷靜。

黃星華說：「房屋科和房屋署職員在過去兩個星期曾兩度會見他們，亦準備在屋宇署清拆他們的非法僭建物前，再次分批接見他們，以進一步商討安置的安排。」

「很不幸，昨日他們拒絕與我們會面，但我們仍願意下星期在房屋署內與他們會面。」

黃星華重申，政府的政策是在清拆之前為有需要的人士提供安置。根據這政策，沒有人會無家可歸。

他說：「只有在居民拒絕接納他們所符合的安置安排時，才會產生問題。明顯地，與房屋署合作是符合他們自己的利益。任何其他行動都只會拖慢安置程序，而無論如何亦不會改變他們的資格。」

黃星華在評論今早的事件時說：「大廈管理處在接獲一些租客及訪客投訴該批人昨日上下午在該大廈九樓房屋科辦事處外發出噪音後，要求請願人士留在大廈外。」

他對部分人士採用暴力表示遺憾，這次行動有三人（包括一名社工）被捕。他們稍後被落案控以普通毆打或毆打警員罪。

他說：「暴力並不會達到任何有用的目的，特別是當我們已有行之已久的程序來照顧受清拆非法潛建物影響的人士時。」

黃星華再次呼籲天台屋居民如欲獲得安置入住出租公共房屋，須前往房屋署在輪候公屋總登記冊上登記。

他說：「這是一個妥善的方法，確保他們將會與輪候公屋總登記冊上的其他申請人，一併以公平合理的原則獲考慮安置。」

他強調現行的安置準則是合理而公平，不應因要惠及某一撮人而作出更改。我們認為將不符合資格的天台屋居民即時安置入住出租公屋是不合理的，這樣做只會引起「插隊」的指摘，對已在輪候冊上的合資格家庭不公平。

完

#### 工商司率領港府代表團往中國訪問

\*\*\*\*\*

工商司周德熙將率領港府代表團前往大連及北京訪問。

代表團將於星期二（三月二十一日）啓程，並在星期三（三月二十九日）返港。

周德熙表示，此行目的是要了解中國工商部門的工作、就雙方關注的事項交換意見，和加強及改進與中國政府官員的溝通。

訪問團首先會在大連逗留兩天，大連市市長薄熙來將會設宴款待他們。他們並會到訪大連市對外經濟貿易委員會和大連市經濟委員會，同時亦會參觀經濟技術開發區、一間在當地開設的香港公司和大連港。

訪問團將會在北京會見當地的工商科部門及其屬下的各個部門。

代表團其他成員包括香港政府駐東京經濟貿易首席代表藍鴻震、副海關總監李樹輝、首席助理工商司黃碧兒和區璟智、工業署助理署長郭淑貞、貿易署助理署長麥綺明、助理工商司劉家麒及中文主任梁錦明。

完

海事處向澳洲議員簡介其工作

\*\*\*\*\*

海事處已釐定港口國管制下檢查船隻的目標，為要在一九九五年對百分之四的船隻進行檢查，而這數字將會逐漸提高，至二零零零年時達到百分之十五。

海事處處長戴毅彬今日（星期五）上午與澳洲國會議員PETER MORRIS會面時作上述表示。

PETER MORRIS是澳洲國會交通、通訊及基建常務委員會主席。他現正在香港作為期兩日的訪問。

戴毅彬及海事處高級官員今晨與他會面，並且向他介紹船舶及船員安全事宜，其中包括香港在東京備忘錄的角色、船員生活情況及福利等。

PETER MORRIS並曾拜會經濟司蕭炯柱。他將於明日參觀在大欖的海員訓練中心。

完

政府批出新機場工程合約

\*\*\*\*\*

庫務司根據中央投標委員會之建議，批准批出機場核心計劃另一項合約，為位於赤鱗角的新機場供應及安裝特高頻及甚高頻無線電通訊器材。

該項合約由民航處以三千零六十萬元價格批予美國的MOTOROLA MILITARY AND AEROSPACE ELECTRONICS INCORPORATION。

該公司將負責為新機場供應該套器材，以便航機、機場內的車輛及各航空交通控制單位之有關人員能有效地互相通話。

工程將於本月稍後時間展開，預期於一九九六年八月竣工。

完

#### 衛生署設藥物熱線介紹常用藥物知識

\*\*\*\*\*

衛生署最近設立一條由電腦操作的熱線，市民可以透過致電該熱線，獲取一些經常使用藥物的常識。

該熱線號碼為二八三六 三八八零，由電腦操作，為市民提供全日二十四小時的藥物常識錄音資訊服務。

衛生署助理署長陳慧敏醫生今日（星期五）在介紹這條新熱線的記者會上表示：「熱線電話以粵語介紹十一種常用藥物的用途及其副作用。」

陳慧敏醫生說：「這項服務是衛生署致力推廣基層健康護理及健康教育之環，希望透過熱線，提醒市民正確使用藥物的重要性。」

熱線內容包括：

- (一) 藥物常識
- (二) 傷風感冒藥
- (三) 消炎止痛藥
- (四) 抗生素
- (五) 消化性潰瘍藥
- (六) 瀉藥及止瀉藥
- (七) 抗高血壓藥
- (八) 心絞痛藥
- (九) 哮喘藥
- (十) 口服降血糖藥
- (十一) 痛風症藥
- (十二) 外用類固醇藥物

這些項目會不時轉換，以便能介紹更多常用藥物。

陳慧敏醫生說：「在推出這項電話熱線的同時，衛生署屬下五十九間普通科診所都有如何使用藥物的健康教育單張派發給病人，提高他們對藥物應用的知識，使治療能更順利及有效。」

她補充說，在各診所亦會舉行健康講座，加強市民對藥物應用的認識。

她指出，熱線亦會提供共五十項資料，詳細解釋藥劑登記及申請手續，市民可選擇粵語、普通話或英語收聽。

她說：「衛生署藥劑事務部每年處理約八萬宗藥劑登記及申請，新的熱線服務將為申請人提供更大的方便，並可改善效率。」

市民也可透過熱線，索取藥劑登記申請表及藥物資料的圖文傳真。

完

#### 一九九五年稅務（修訂）條例草案

\*\*\*\*\*

政府建議立例打擊利用受控制的「服務公司」來掩飾實際的僱用合約以逃避或大幅減低稅務負擔的安排。

建議的詳情載於今日（星期五）出版的憲報的一九九五年稅務（修訂）條例草案內。

政府發言人說，財政司在去年的財政預算案中強調有兩類的逃稅安排，是政府特別關注的。

在第一類安排中，納稅人企圖掩飾僱主與僱員的實際關係。第二類安排，是由一間事務所向由該事務所的獨資經營人或合夥人控制的服務公司，支付高額的管理費。

發言人說：「我們在去年的預算案演辭發表後，隨即向各界諮詢如何解決這方面的問題。我們聽取了立法局財經事務委員會、各主要專業人員及稅務專家對建議的意見。」

「因此，我們決定將條例草案規限在第一類逃稅安排（掩飾僱傭關係），並以稅務局局長發出有關稅務指引的形式，來對付第二類逃稅安排（有關人士向受其控制的服務公司支付高額管理費）。」

「這個妥協辦法旨在達到保障公共收益之同時，亦能消除若干人士對原來方法是否公平和具有成效的疑慮。」

簡單而言，條例草案將對付的個案為當某人為其控制的公司提供服務，而所得的報酬是支付予該公司，則該項報酬將視為受僱工作所得的入息並應課薪俸稅。

發言人說：「不過，我們也提出保障予真正的服務公司，即不存在僱傭關係的情況。」

他又說：「我們的稅率低，實在沒有藉口不履行支付稅收的義務去資助公共服務及設施的開支。而這項打擊避稅的努力亦得廣大支持。條例草案是另一項保障公共收益的嘗試，藉以遏止某些人士不公平地將提供公共服務經費的負擔轉移到其他社會人士身上。」

完

#### 西區海底隧道首節沉管成功沉放海底

\*\*\*\*\*

西區海底隧道的建造工程已邁進一重要里程碑，首節隧道沉管已於今晨（星期五）成功沉放於西營盤對開海床上的正確位置。

路政署西區海港連接路系統部總工程師關暉立說：「隧道沉管共十二節，今日沉放的是第一節，該十二節隧道沉管沉放到海底連接起來後，將組成長一千三百六十三米的沉管式隧道。」

西區海底隧道連接港島西營盤及西九龍填海區，乃機場核心計劃十項工程之一。政府於一九九三年九月以「建造、營運及移交」的形式，將為期三十年的專營權批予香港西區隧道公司。

該隧道於一九九七年中竣工時，兩條來往港九的管道將各有三條行車線，將是香港第三條過海行車隧道。

該條沉管式隧道由十二節預製強化混凝土沉管所組成，每節沉管重約三萬五千公噸，面積相等於一個足球場，長一百一十三點五米、闊三十三點四米、高八點五米。

負責西區海底隧道的設計及建造的西松熊谷組聯營公司工程經理莊文迪說：「成功沉放第一節沉管是西隧工程的一項重要里程碑。剛於兩個月前，我們才完成首批四節隧道沉管的工程，並將它們從石澳澆製場拖往位於將軍澳的臨時碇泊處，然後再進行其他工作，為沉放及連接工序做好準備功夫。」

今日成功沉放的第一節沉管，於星期三（三月十五日）早上，由四艘拖船從將軍澳拖出海港直達西營盤。之後，有關的工程人員將該沉管移至適當的位置，即西營盤通風大樓對開的海面，並繫以錨碇以固定其位置。

當一切準備就緒，沉放工序於昨日（星期四）下午三時左右展開。首先，工程人員將八百公噸海水注入沉管內的水箱，沉管上兩座鋼鑄浮橋與絞盤以鋼纜連繫起來，然後分階段慢慢地沉放至預先挖掘的坑槽內，安放在基座上。在沉放過程中的每一個階段，控制塔內一組工程人員及岸上的測量員均會檢測沉管的深度及位置。此外，並與潛水員保持協調，以確定沉管在水底的位置。

於今日（星期五）上午七時左右，該節重三萬五千公噸的巨型沉管，已被安放到海床的基座上。

該節沉管現已成功地牢放在適當的位置，銜接西營盤通風大樓前一小段預先建好的隧道管道。

莊文迪表示，現時仍在將軍澳碇泊處的另外三節混凝土沉管，將於未來兩個月進行沉放。

他說：「與此同時，在石澳的澆製場，已展開了第二批四節混凝土沉管的鑄造工程，預期可於今年九月完成。」

「西區海底隧道的建造工程現已完成了百分之三十五，預料可按計劃於一九九七年年中通車。」

完

工作安全雋語創作賽得獎學生獲表揚

\*\*\*\*\*

來自三十三間學校的九百五十多名學生，運用心思創作出精警的雋語，向市民大眾傳播工作安全重要性的信息。

一九九五年學生工作安全雋語創作比賽在本年較早時舉行，參賽作品共九百五十二份。

勞工處首席工廠督察總監陳達景今日（星期五）在比賽的頒獎典禮上說，參賽作品的水準十分高，評判團須費盡心思才能選出得獎作品。

他補充說：「由於學生當暑期工已十分普遍，我希望他們能培養工作安全意識，從而可以照顧自己，亦有助他人。」

比賽分初級、高級及英文組進行，旨在提高學生對工作安全重要性的關注。

得獎者名單如下：

#### 初級組

冠軍： 林依成 —— 佛教善德英文中學

亞軍： 林嘉恩 —— 鳳溪第一中學

季軍： 郭進昇 —— 東華三院吳祥川紀念中學

#### 高級組

冠軍： 黃嘉慧 —— 佛教善德英文中學

亞軍： 莊莉蘋 —— 佛教善德英文中學

季軍： 李偉權 —— 聖士提反書院

#### 英文組

冠軍： GUNAWAN, FERAWATI VERA —— 聖士提反書院

亞軍： 陳詩詠 —— 妙法寺劉金龍中學

季軍： 林沃饒 —— 妙法寺劉金龍中學

得獎者獲頒由一千元至三千元不等的現金獎及獎狀。

一九九五年學生安全雋語創作比賽由勞工處、教育署、香港輔導教師協會及職業安全健康局合辦。

完

### 成立提名顧問小組提供候選人資格意見

\*\*\*\*\*

選區分界及選舉事務委員會已委任御用大律師駱應淦為提名顧問小組成員，任期由今年三月十七日至八月二十一日。

委任公告於今日（星期五）在憲報刊登。

提名顧問小組將會為有意參加九月舉行的立法局選舉的準候選人提供意見，使他們在選舉前能確定本身是否符合提名的資格。

小組亦會為選舉主任提供及時和中肯的意見，以便就不能肯定提名是否有效的個案，作出貫徹一致的決定。選舉主任可於提名期開始至完結後一天期間，徵詢小組的意見。

委員會已就小組的設立，制訂選區分界及選舉事務委員會（提名顧問小組）規例，並已於二月十日在憲報公布。

委員會發言人表示，有意競逐立法局選舉席位的人士，可在七月十七日前致函總選舉事務主任，要求小組提供意見。

完

### 東涌發展計劃工程招標

\*\*\*\*\*

拓展署轄下港島及離島拓展處現正招標承投東涌發展 II B 期的一份工程合約。

合約工程包括在壩尾新村遷徙重建區進行地盤開拓工程、建造通路、停車場、有關連的雨水和污水渠，以及一污水處理廠。

工程預定於六月動工，需時約十七個月完成。

工程的招標公告已於今日（星期五）出版的政府憲報刊登。

投標表格及其他資料可向灣仔港灣道三十號新鴻基中心十二樓萬隆工程顧問有限公司索取。

截止投標日期為四月七日正午十二時。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九五年三月十七日

		百萬元計
開市戶口結餘		一五六七
收市戶口結餘		二二零九
改變原因：		
貨幣市場活動		增一零四四
流動資金調節機制今日運作		減四零二
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增一零四九
上午十時		增一零四九
上午十一時		增一零九二
正午十二時		增一零四四
下午三時		增一零四四
下午四時		增一零四四

流動資金調節機制息率	借    入	放    出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 118.2 \*+0.0\* 17.3.95

## 香港政府外匯基金票據

## 外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	四點八零厘
一個月屆滿	五點一三厘
三個月屆滿	五點五五厘
六個月屆滿	五點八七厘
十二個月屆滿	六點二二厘

## 外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十四個月	二六零五	六點三五厘	一零零點零六	六點三八厘
二十三個月	二七零二	七點五零厘	一零一點四五	六點八零厘
二十八個月	三七零七	六點九五厘	一零零點二七	六點九四厘
三十四個月	三八零一	八點零零厘	一零二點三五	七點二零厘
五十七個月	五九一二	八點一五厘	一零二點四零	七點六八厘

## 總成交額

一百四十二億一千一百萬元

完